

keltin

PL - POLSKA WERSJA	2
EN - ENGLISH VERSION	4
DE - DEUTSCHE VERSION	6
FR - VERSION FRANÇAISE	8
RU - РУССКАЯ ВЕРСИЯ	10
UA - УКРАЇНСЬКА ВЕРСИЯ.....	12
LT - LIETUVIŠKA VERSIJA.....	14
LV - LATVIEŠU VERSIJA	16
CZ - ČESKÁ VERZE	18
SK - SLOVENSKÁ VERZIA	20
HU - MAGYAR VÁLTOZAT	22
RO - VERSIUNEA ROMÂNĂ	24
ES - VERSIÓN EN ESPAÑOL	26
IT - VERSIONE ITALIANA	28
NL - NEDERLANDSE VERSIE	30
GR - ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΕΚΔΟΣΗ.....	32
PT - VERSÃO EM PORTUGUÊS.....	34

Przedłużacz elektryczny

UWAGA!

PRZED UŻYCIEM NARZĘDZIA, NALEŻY DOKŁADNIE ZAPOZNAĆ SIĘ Z INSTRUKCJĄ OBSŁUGI.

Należy bezwzględnie przestrzegać poniższej instrukcji i zaleceń w niej zawartych. Nie przestrzeganie instrukcji może doprowadzić do pożaru lub śmierci w wyniku porażenia prądem.

1. Przedłużacz należy używać zgodnie z jego przeznaczeniem uwzględniając stopień ochrony IP. Przedłużacze do użytku w warunkach zewnętrznych i wewnętrznych, przemysłowych, warsztatowych oraz na budowach.
2. Naprawy przedłużacza należy dokonywać w serwisie lub dokonać powinna osoba posiadająca odpowiednie kwalifikacje.
3. Zabrania się samodzielnego modyfikowania, przeróbek przedłużacza oraz jego elementów składowych.

Czynności przed użyciem przedłużacza:

1. Przed użyciem przedłużacza należy dokładnie sprawdzić jego stan techniczny, w przypadku stwierdzenia uszkodzeń zabrania się użytkowania takiego przedłużacza, gdyż **WYSTĘPUJE ZAGROŻENIE PORAŻENIA PRĄDEM/WYSTĄPIENIA POŻARU**.
2. Przed podłączeniem urządzenia/urządzeń do przedłużacza należy sprawdzić czy są one wyłączone.
3. Przed podłączeniem urządzenia/urządzeń sprawdzić sumaryczną moc podłączanych urządzeń. Sumaryczna moc podłączonego urządzenia/podłączonych urządzeń musi być niższa od maksymalnej mocy danego przedłużacza.
4. Przed rozpoczęciem pracy przedłużacz musi zostać całkowicie rozwinięty.

Czynności podczas użytkowania przedłużacza:

1. Przedłużacz należy używać zgodnie z jego przeznaczeniem.
2. Podczas użytkowania zabrania się łączenia przedłużaczy.
3. Przed bezpośrednim kontaktem z przedłużaczem należy chronić dzieci i zwierzęta domowe.
4. Przedłużacz oraz urządzenia do niego podłączone powinny być obsługiwane wyłącznie suchymi dłońmi.
5. Nie należy przegrzewać przedłużacza.
6. Zabezpieczenie termiczne, w które wyposażony jest przedłużacz, rozłączy napięcie w przypadku przegrzania przewodu lub jego przeciążenia. W takim przypadku należy poczekać aż przewód ostygnie i włączyć bezpiecznik ponownie.
7. Bezwzględnie należy chronić przedłużacz przed uszkodzeniami mechanicznymi.
8. Nie należy przykrywać przedłużacza żadnymi przedmiotami.
9. Należy osłaniać, zabezpieczać przedłużacz podczas użytkowania go w ciągach komunikacyjnych.
10. Należy przenosić, transportować przedłużacz wyłącznie za uchwyt do tego przeznaczony.

Czynności po zakończeniu użytkowania przedłużacza:

1. Należy wyłączyć urządzenie/urządzenia podłączone do przedłużacza.
2. Należy odłączyć przedłużacz od sieci.
3. Przedłużacz należy odłączyć suchymi dłońmi chwytając za wtyczkę, nigdy za przewód.
4. Zwinięty przedłużacz należy przechowywać w suchym miejscu, do następnego użycia.

UWAGA!

Uszkodzenia powstałe z niewłaściwego użytkowania przedłużacza oraz uszkodzenia mechaniczne, elektryczne nie podlegają warunkom gwarancji producenta.



Wyprodukowano dla
GEKO Sp. z o.o. Sp. k.
Kietlin, ul. Spacerowa 3
97-500 Radomsko
geko@geko.pl
www.geko.pl



Zgodnie z przepisami Ustawy o ZSEiE zabronione jest umieszczanie łącznie z innymi odpadami zużytego sprzętu oznakowanego symbolem przekreślonego kosza. Użytkownik, chcąc pozbyć się sprzętu elektronicznego i elektrycznego, jest zobowiązany do oddania go do punktu zbierania zużytego sprzętu. W sprzęcie nie znajdują się składniki niebezpieczne, które mają szczególnie negatywny wpływ na środowisko i zdrowie ludzi.



Dwie ostatnie cyfry roku naniesienia oznaczenia CE - 21

DEKLARACJA ZGODNOŚCI WE

GEKO Sp. z o.o. Sp. K., Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko
deklaruje z pełną odpowiedzialnością, że:

Przedłużacz bębnowy

K00230, K00231, K00232, K00233

model: TY1634/D25, TY1634/D50, TY1634/F25, TY1634/F50

spełnia wymagania dyrektyw Parlamentu Europejskiego i Rady:
2014/35/UE z dnia 26 lutego 2014 r. w sprawie harmonizacji ustawodawstw państw członkowskich
odnoszących się do udostępniania na rynku sprzętu elektrycznego przewidzianego do stosowania w
określonych granicach napięcia
oraz norm IEC 60884-1:2013, EN 61242:1997+A11:2004+A12:2006+A1:2008+A2:2016
jest identyczny z egzemplarzem, będącym przedmiotem certyfikatu oceny
typu WE nr ECS2105135C z dnia 28.05.2021
wydanego przez Shenzhen SETEK Technology Co., Ltd.
Tel.: +86 755 26966362, Fax: +86 755 26966270
www.setek.com.cn

Niniejsza Deklaracja Zgodności WE traci swoją ważność, jeżeli produkt zostanie zmieniony lub
przebudowany bez zgody producenta.

Za przygotowanie i przechowywanie dokumentacji technicznej odpowiada:

Larysa Kowalczyk, Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko.

Kietlin, 30.06.2021

Miejsce i data wystawienia

Larysa Kowalczyk

Nazwisko, imię i stanowisko osoby upoważnionej

Electric extension cord

ATTENTION!

BEFORE USING THE TOOL, READ THE INSTRUCTIONS CAREFULLY.

It is essential to follow the instructions below and the recommendations contained within. Failure to follow these instructions may result in fire or death due to electric shock.

1. Extension cords should be used for their intended purpose, taking into account the IP protection rating. Extension cords are intended for use in outdoor and indoor environments, industrial, workshop, and construction sites.
2. Repairs to the extension cord should be carried out at a service centre or by a person with appropriate qualifications.
3. It is prohibited to modify or alter the extension cord or its components on your own.

Steps before using the extension cord:

1. Before using the extension cord, carefully check its technical condition. If any damage is found, it is prohibited to use the extension cord as **there is a risk of electric shock/fire**.
2. Before connecting the device(s) to the extension cord, make sure they are turned off.
3. Before connecting the device(s), check the total wattage of the connected devices. The total wattage of the connected device(s) must be less than the maximum wattage of the extension cord.
4. The extension cord must be fully unrolled before starting work.

Steps to follow when using an extension cord:

1. The extension cord must be used in accordance with its intended purpose.
2. It is prohibited to connect extension cords during use.
3. Keep children and pets away from direct contact with the extension cord.
4. The extension cord and devices connected to it should only be handled with dry hands.
5. Do not overheat the extension cord.
6. The thermal protection built into the extension cord will disconnect the power if the cord overheats or is overloaded. In this case, wait for the cord to cool and reset the fuse.
7. It is essential to protect the extension cord against mechanical damage.
8. Do not cover the extension cord with any objects.
9. The extension cord must be covered and secured when used in traffic routes.
10. The extension cord should only be carried and transported by the handle intended for this purpose.

Actions after using the extension cord:

1. Turn off the device(s) connected to the extension cord.
2. Disconnect the extension cord from the mains.
3. Unplug the extension cord with dry hands by grasping the plug, never the cord.
4. Store the coiled extension cord in a dry place until next use.

ATTENTION!

Damage resulting from improper use of the extension cord and mechanical or electrical damage are not covered by the manufacturer's warranty.



Manufactured for
GEKO Sp. z o. o. Sp. k.
Kietlin, Spacerowa Street 3
97-500 Radomsko
geko@geko.pl
www.geko.pl



In accordance with the WEEE Act, it is prohibited to dispose of used equipment marked with the crossed-out bin symbol with other waste. Users wishing to dispose of electronic and electrical equipment are required to take it to a waste equipment collection point. The equipment does not contain hazardous components that would have a particularly negative impact on the environment or human health.



The last two digits of the year of application of the CE marking - 21

EC DECLARATION OF CONFORMITY

GEKO Sp. z o. o. Sp. K., Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko
declares with full responsibility that:

Extension cord reel

K00230, K00231, K00232, K00233
model: TY1634/D25, TY1634/D50, TY1634/F25, TY1634/F50

meets the requirements of the directives of the European Parliament and of the Council:
2014/35/EU of 26 February 2014 on the harmonisation of the laws of Member States relating to the
making available on the market of electrical equipment designed for use within certain voltage limits
and standards IEC 60884-1:2013, EN 61242:1997+A11:2004+A12:2006+A1:2008+A2:2016
is identical to the specimen that is the subject of the assessment certificate
EC type no. ECS2105135C of 28/05/2021
issued by Shenzhen SETEK Technology Co., Ltd.
Tel.: +86 755 26966362, Fax: +86 755 26966270
www.setek.com.cn

This EC Declaration of Conformity becomes invalid if the product is changed or rebuilt without the
manufacturer's consent.

The following persons are responsible for preparing and storing technical documentation:
Larysa Kowalczyk, Kietlin, Spacerowa Street 3, 97-500 Radomsko.

Larysa Kowalczyk

Kietlin, 30/06/2021

Place and date of issue

Surname, name and position of the authorized person

Elektrisches Verlängerungskabel

AUFMERKSAMKEIT!

LESEN SIE DIE ANLEITUNG VOR DER BENUTZUNG DES WERKZEUGS SORGFÄLTIG DURCH.

Es ist unbedingt erforderlich, die nachfolgenden Anweisungen und Empfehlungen zu befolgen. Die Nichtbeachtung dieser Anweisungen kann zu Bränden oder zum Tod durch Stromschlag führen.

1. Verlängerungskabel sollten nur bestimmungsgemäß und unter Berücksichtigung der IP-Schutzart verwendet werden. Verlängerungskabel sind für den Einsatz im Freien und in Innenräumen, in Industrieanlagen, Werkstätten und auf Baustellen vorgesehen.
2. Reparaturen am Verlängerungskabel sollten in einem Servicecenter oder von einer Person mit entsprechender Qualifikation durchgeführt werden.
3. Es ist verboten, das Verlängerungskabel oder seine Komponenten selbst zu verändern oder umzubauen.

Schritte vor der Verwendung des Verlängerungskabels:

1. Überprüfen Sie vor der Verwendung des Verlängerungskabels sorgfältig dessen technischen Zustand. Sollten Sie Beschädigungen feststellen, darf das Verlängerungskabel nicht verwendet werden, da **die Gefahr eines Stromschlags/Brandes besteht**.
2. Bevor Sie das/die Gerät(e) an das Verlängerungskabel anschließen, vergewissern Sie sich, dass es/sie ausgeschaltet ist/sind.
3. Prüfen Sie vor dem Anschließen der Geräte die Gesamtleistungsaufnahme der angeschlossenen Geräte. Die Gesamtleistungsaufnahme der angeschlossenen Geräte muss geringer sein als die maximale Leistung des Verlängerungskabels.
4. Das Verlängerungskabel muss vor Beginn der Arbeiten vollständig abgerollt sein.

Vorgehensweise bei der Verwendung eines Verlängerungskabels:

1. Das Verlängerungskabel muss bestimmungsgemäß verwendet werden.
2. Es ist verboten, während des Gebrauchs Verlängerungskabel anzuschließen.
3. Halten Sie Kinder und Haustiere vom Verlängerungskabel fern.
4. Das Verlängerungskabel und die daran angeschlossenen Geräte sollten nur mit trockenen Händen angefasst werden.
5. Überhitzen Sie das Verlängerungskabel nicht.
6. Der im Verlängerungskabel integrierte Überhitzungsschutz unterbricht die Stromzufuhr, wenn das Kabel überhitzt oder überlastet wird. Warten Sie in diesem Fall, bis das Kabel abgekühlt ist, und setzen Sie die Sicherung zurück.
7. Es ist unerlässlich, das Verlängerungskabel vor mechanischen Beschädigungen zu schützen.
8. Decken Sie das Verlängerungskabel nicht mit Gegenständen ab.
9. Das Verlängerungskabel muss abgedeckt und gesichert werden, wenn es auf Verkehrswegen verwendet wird.
10. Das Verlängerungskabel darf nur an dem dafür vorgesehenen Griff getragen und transportiert werden.

Aktionen nach Verwendung des Verlängerungskabels:

1. Schalten Sie das/die an das Verlängerungskabel angeschlossene(n) Gerät(e) aus.
2. Trennen Sie das Verlängerungskabel vom Stromnetz.
3. Ziehen Sie den Stecker des Verlängerungskabels mit trockenen Händen heraus, indem Sie ihn anfassen, niemals am Kabel.
4. Bewahren Sie das aufgerollte Verlängerungskabel bis zum nächsten Gebrauch an einem trockenen Ort auf.

AUFMERKSAMKEIT!

Schäden, die durch unsachgemäße Verwendung des Verlängerungskabels entstehen, sowie mechanische oder elektrische Schäden sind nicht von der Herstellergarantie abgedeckt.



Hergestellt für
GEKO Sp. z o. o. Sp. k.
Kietlin, Spacerowa Straße 3
97-500 Radomsko
geko@geko.pl
www.geko.pl



Gemäß dem Elektro- und Elektronikaltgerätegesetz (WEEE-Gesetz) ist es verboten, mit dem Symbol der durchgestrichenen Tonne gekennzeichnete Altgeräte im Hausmüll zu entsorgen. Nutzer, die elektronische und elektrische Geräte entsorgen möchten, müssen diese zu einer Sammelstelle für Elektro- und Elektronikaltgeräte bringen. Die Geräte enthalten keine gefährlichen Bauteile, die sich besonders negativ auf die Umwelt oder die menschliche Gesundheit auswirken würden.



Die letzten beiden Ziffern des Jahres der Anwendung der CE-Kennzeichnung – 21

EG-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

GEKO Sp. z o.o. z o. O. Sp. K., Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko
erklärt hiermit in voller Verantwortung:

Verlängerungskabeltrommel

K00230, K00231, K00232, K00233

Modell: TY1634/D25, TY1634/D50, TY1634/F25, TY1634/F50

entspricht den Anforderungen der Richtlinien des Europäischen Parlaments und des Rates:
2014/35/EU vom 26. Februar 2014 zur Harmonisierung der Rechtsvorschriften der Mitgliedstaaten
über das Inverkehrbringen von elektrischen Betriebsmitteln, die für die Verwendung innerhalb
bestimmter Spannungsgrenzen bestimmt sind

und die Normen IEC 60884-1:2013, EN 61242:1997+A11:2004+A12:2006+A1:2008+A2:2016
ist identisch mit dem Exemplar, das Gegenstand des Bewertungszertifikats ist

EG-Typnr. ECS2105135C vom 28.05.2021

Herausgegeben von Shenzhen SETEK Technology Co., Ltd.

Tel.: +86 755 26966362, Fax: +86 755 26966270

www.setek.com.cn

Diese EG-Konformitätserklärung verliert ihre Gültigkeit, wenn das Produkt ohne Zustimmung des
Herstellers verändert oder umgebaut wird.

Folgende Personen sind für die Erstellung und Aufbewahrung der technischen Dokumentation
verantwortlich:

Larysa Kowalczyk, Kietlin, Spacerowa-Straße 3, 97-500 Radomsko.

Kietlin, 30.06.2021

Ausstellungsort und -datum

Larysa Kowalczyk

Nachname, Vorname und Position der befugten Person

rallonge électrique

ATTENTION!

AVANT D'UTILISER L'OUTIL, LISEZ ATTENTIVEMENT LES INSTRUCTIONS.

Il est essentiel de suivre les instructions ci-dessous et les recommandations qu'elles contiennent. Le non-respect de ces instructions peut entraîner un incendie ou une électrocution mortelle.

1. Les rallonges électriques doivent être utilisées conformément à leur usage prévu, en tenant compte de leur indice de protection IP. Elles sont conçues pour une utilisation en extérieur et en intérieur, notamment dans les environnements industriels, les ateliers et les chantiers de construction.
2. Les réparations de la rallonge électrique doivent être effectuées dans un centre de service ou par une personne possédant les qualifications appropriées.
3. Il est interdit de modifier ou d'altérer soi-même la rallonge ou ses composants.

Étapes à suivre avant d'utiliser la rallonge :

1. Avant d'utiliser la rallonge, vérifiez soigneusement son état technique. Si vous constatez des dommages, son utilisation est interdite en raison **du risque d'électrocution ou d'incendie**.
2. Avant de brancher le ou les appareils à la rallonge, assurez-vous qu'ils sont éteints.
3. Avant de brancher les appareils, vérifiez la puissance totale des appareils connectés. Cette puissance totale doit être inférieure à la puissance maximale admissible par la rallonge.
4. La rallonge doit être entièrement déroulée avant de commencer les travaux.

Étapes à suivre lors de l'utilisation d'une rallonge électrique :

1. La rallonge doit être utilisée conformément à sa destination.
2. Il est interdit de brancher des rallonges pendant l'utilisation.
3. Tenez les enfants et les animaux domestiques éloignés de tout contact direct avec la rallonge électrique.
4. La rallonge et les appareils qui y sont connectés ne doivent être manipulés qu'avec les mains sèches.
5. Ne pas surchauffer la rallonge.
6. La protection thermique intégrée à la rallonge coupe l'alimentation en cas de surchauffe ou de surcharge. Dans ce cas, attendez que la rallonge refroidisse et réenclenchez le fusible.
7. Il est essentiel de protéger la rallonge contre les dommages mécaniques.
8. Ne recouvrez pas la rallonge électrique avec des objets.
9. La rallonge électrique doit être recouverte et fixée lorsqu'elle est utilisée sur les voies de circulation.
10. La rallonge électrique ne doit être transportée que par la poignée prévue à cet effet.

Actions à entreprendre après utilisation de la rallonge :

1. Éteignez le ou les appareils connectés à la rallonge.
2. Débranchez la rallonge électrique.
3. Débranchez la rallonge avec les mains sèches en saisissant la prise, jamais le cordon.
4. Rangez la rallonge enroulée dans un endroit sec jusqu'à la prochaine utilisation.

ATTENTION!

Les dommages résultant d'une utilisation incorrecte de la rallonge et les dommages mécaniques ou électriques ne sont pas couverts par la garantie du fabricant.



Fabriqué pour
GEKO Sp. z o. o. Sp. k.
Kietlin, rue Spacerowa 3
97-500 Radomsko
geko@geko.pl
www.geko.pl



Conformément à la directive DEEE, il est interdit de jeter avec les autres déchets les équipements usagés portant le symbole de la poubelle barrée. Les utilisateurs souhaitant se débarrasser d'équipements électroniques et électriques doivent les déposer dans un point de collecte des déchets d'équipements électriques et électroniques. Ces équipements ne contiennent pas de composants dangereux susceptibles d'avoir un impact négatif important sur l'environnement ou la santé humaine.



Les deux derniers chiffres de l'année d'application du marquage CE - 21

DÉCLARATION CE DE CONFORMITÉ

GEKO Sp. z o.o. z o. o. Sp. K., Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko
déclare en toute responsabilité que :

enrouleur de rallonge

K00230, K00231, K00232, K00233

Modèle : TY1634/D25, TY1634/D50, TY1634/F25, TY1634/F50

répond aux exigences des directives du Parlement européen et du Conseil :
règlement 2014/35/UE du 26 février 2014 relatif à l'harmonisation des législations des États
membres concernant la mise à disposition sur le marché des équipements électriques conçus pour
être utilisés dans certaines limites de tension
et les normes IEC 60884-1:2013, EN 61242:1997+A11:2004+A12:2006+A1:2008+A2:2016
est identique à l'échantillon qui fait l'objet du certificat d'évaluation
Numéro de type CE : ECS2105135C du 28/05/2021
publié par Shenzhen SETEK Technology Co., Ltd.
Tél. : +86 755 26966362, Fax : +86 755 26966270
www.setek.com.cn

La présente déclaration CE de conformité devient caduque si le produit est modifié ou reconstruit
sans le consentement du fabricant.

Les personnes suivantes sont responsables de la préparation et du stockage de la documentation
technique :
Larysa Kowalczyk, Kietlin, rue Spacerowa 3, 97-500 Radomsko.

Kietlin, 30/06/2021
Lieu et date d'émission

Larysa Kowalczyk
Nom, prénom et fonction de la personne autorisée

Электрический удлинитель

ВНИМАНИЕ!

ПЕРЕД ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ ИНСТРУМЕНТА ВНИМАТЕЛЬНО ПРОЧИТАЙТЕ ИНСТРУКЦИЮ.

Обязательно следуйте приведенным ниже инструкциям и рекомендациям. Несоблюдение этих инструкций может привести к пожару или смерти вследствие поражения электрическим током.

1. Удлинитель следует использовать по назначению, с учётом степени защиты IP. Удлинители предназначены для использования на открытом воздухе и в помещениях, на промышленных объектах, в мастерских и на строительных площадках.
2. Ремонт удлинителя должен осуществляться в сервисном центре или лицом, имеющим соответствующую квалификацию.
3. Запрещается самостоятельно модифицировать или изменять удлинитель или его комплектующие.

Действия перед использованием удлинителя:

1. Перед использованием удлинителя внимательно проверьте его техническое состояние. При обнаружении каких-либо повреждений использование удлинителя запрещено, так как **существует риск поражения электрическим током/возгорания**.
2. Перед подключением устройства(-ий) к удлинителю убедитесь, что они выключены.
3. Перед подключением устройств проверьте их общую мощность. Общая мощность подключенных устройств должна быть меньше максимальной мощности удлинителя.
4. Перед началом работы удлинитель должен быть полностью размотан.

Действия, которые необходимо соблюдать при использовании удлинителя:

1. Удлинитель должен использоваться в соответствии с его назначением.
2. Запрещается подключать удлинители во время использования.
3. Не допускайте детей и домашних животных к удлинителю.
4. Брать удлинитель и подключенные к нему устройства можно только сухими руками.
5. Не перегревайте удлинитель.
6. Встроенная в удлинитель термозащита отключит питание при перегреве или перегрузке шнура. В этом случае дождитесь остывания шнура и установите предохранитель обратно.
7. Обязательно защитите удлинитель от механических повреждений.
8. Не накрывайте удлинитель никакими предметами.
9. При использовании на транспортных путях удлинитель должен быть закрыт и закреплён.
10. Удлинитель следует переносить и транспортировать только за предназначенную для этого ручку.

Действия после использования удлинителя:

1. Выключите устройство(а), подключенное(ые) к удлинителю.
2. Отсоедините удлинитель от сети.
3. Отключайте удлинитель от сети сухими руками, держась за вилку, а не за шнур.
4. Храните свернутый удлинитель в сухом месте до следующего использования.

ВНИМАНИЕ!

Гарантия производителя не распространяется на повреждения, возникшие в результате неправильного использования удлинителя, а также на механические или электрические повреждения.



Изготовлено для
GEKO Sp. z o. o. Sp. k.
Кетлин, улица Спейсера, 3
97-500 Радомско
geko@geko.pl
www.geko.pl



В соответствии с Законом об отходах электрического и электронного оборудования (WEEE) запрещено выбрасывать использованное оборудование, обозначенное символом перечеркнутого мусорного контейнера, вместе с другими отходами. Пользователи, желающие утилизировать электронное и электрическое оборудование, обязаны сдать его в пункт приема отработанного оборудования. Оборудование не содержит опасных компонентов, которые могли бы оказать особо негативное воздействие на окружающую среду или здоровье человека.



Последние две цифры года нанесения маркировки CE - 21

ДЕКЛАРАЦИЯ СООТВЕТСТВИЯ ЕС

ГЕКО СП. з о. о. СП. К., Китлин, ул. Спейсерова 3, 97-500 Радомско
заявляет со всей ответственностью, что:

Катушка удлинителя

K00230, K00231, K00232, K00233

модель: TY1634/D25, TY1634/D50, TY1634/F25, TY1634/F50

соответствует требованиям директив Европейского парламента и Совета:
2014/35/ЕС от 26 февраля 2014 г. о гармонизации законодательств государств-членов,
касающихся выпуска на рынок электрооборудования, предназначенного для использования в
определенных пределах напряжения
и стандарты IEC 60884-1:2013, EN 61242:1997+A11:2004+A12:2006+A1:2008+A2:2016
идентичен образцу, который является предметом сертификата оценки
Тип ЕС № ECS2105135C от 28.05.2021
выдан Shenzhen SETEK Technology Co., Ltd.
Тел.: +86 755 26966362, Факс: +86 755 26966270
www.setek.com.cn

Настоящая Декларация о соответствии ЕС становится недействительной, если изделие
изменено или переработано без согласия производителя.

Ответственными за подготовку и хранение технической документации являются следующие
лица:

Лариса Ковальчик, Китлин, улица Спейсерова 3, 97-500 Радомско.

Китлин, 30/06/2021

Место и дата выдачи

Лариса Ковальчик

Фамилия, имя и должность уполномоченного лица

Електричний подовжувач

УВАГА!

ПЕРЕД ВИКОРИСТАННЯМ ІНСТРУМЕНТУ УВАЖНО ПРОЧИТАЙТЕ ІНСТРУКЦІЮ.

Вкрай важливо дотримуватися наведених нижче інструкцій та рекомендацій, що містяться в них. Недотримання цих інструкцій може призвести до пожежі або смерті внаслідок ураження електричним струмом.

1. Подовжувачі слід використовувати за призначенням, враховуючи клас захисту IP. Подовжувачі призначені для використання на відкритому повітрі та всередині приміщень, у промислових, майстернях та на будівельних майданчиках.
2. Ремонт подовжувача повинен виконуватися в сервісному центрі або особою з відповідною кваліфікацією.
3. Забороняється самостійно модифікувати або змінювати подовжувач або його компоненти.

Кроки перед використанням подовжувача:

1. Перед використанням подовжувача ретельно перевірте його технічний стан. Якщо виявлено будь-які пошкодження, використання подовжувача заборонено, оскільки **існує ризик ураження електричним струмом/пожежі**.
2. Перед підключенням пристрою(ів) до подовжувача переконайтеся, що вони вимкнені.
3. Перед підключенням пристрою(ів) перевірте загальну потужність підключених пристроїв. Загальна потужність підключених пристроїв має бути меншою за максимальну потужність подовжувача.
4. Подовжувач необхідно повністю розгорнути перед початком роботи.

Кроки, які слід виконати під час використання подовжувача:

1. Подовжувач необхідно використовувати відповідно до його призначення.
2. Забороняється підключати подовжувачі під час використання.
3. Тримайте дітей та домашніх тварин подалі від прямого контакту з подовжувачем.
4. Подовжувач та підключені до нього пристрої слід брати лише сухими руками.
5. Не перегрівайте подовжувач.
6. Термічний захист, вбудований у подовжувач, відключить живлення, якщо шнур перегріється або перевантажиться. У такому разі зачекайте, поки шнур охолоне, і перезавантажте запобіжник.
7. Важливо захищати подовжувач від механічних пошкоджень.
8. Не накривайте подовжувач жодними предметами.
9. Подовжувач має бути закритий та закріплений під час використання на шляхах руху.
10. Подовжувач слід переносити та транспортувати лише за ручку, призначену для цієї мети.

Дії після використання подовжувача:

1. Вимкніть пристрій(и), підключений(і) до подовжувача.
2. Від'єднайте подовжувач від мережі.
3. Від'єднайте подовжувач сухими руками, тримаючись за вилку, а не за шнур.
4. Зберігайте спіральний подовжувач у сухому місці до наступного використання.

УВАГА!

Пошкодження, що виникли внаслідок неправильного використання подовжувального шнура, а також механічні або електричні пошкодження, не покриваються гарантією виробника.



Виготовлено для
GEKO Sp. z o. o. Sp. k.
Кетлін, вулиця Спацєрова, 3
97-500 Радомськo
geko@geko.pl
www.geko.pl



Відповідно до Закону про електронне та електричне сміття (WEEE), заборонено утилізувати використане обладнання, позначене символом перекресленого контейнера, разом з іншими відходами. Користувачі, які бажають утилізувати електронне та електричне обладнання, повинні здати його до пункту збору відходів. Обладнання не містить небезпечних компонентів, які могли б мати особливо негативний вплив на навколишнє середовище або здоров'я людини.



Останні дві цифри року застосування маркування CE - 21

ДЕКЛАРАЦІЯ ВІДПОВІДНОСТІ ЄС

GEKO Sp. z o. o. Sp. K., Кітлін, вул. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko
заявляє з повною відповідальністю, що:

Котушка подовжувача

K00230, K00231, K00232, K00233

модель: TY1634/D25, TY1634/D50, TY1634/F25, TY1634/F50

відповідає вимогам директив Європейського Парламенту та Ради:
2014/35/ЄС від 26 лютого 2014 року про гармонізацію законодавства держав-членів щодо
надання на ринку електрообладнання, призначеного для використання в певних межах
напруги

та стандарти IEC 60884-1:2013, EN 61242:1997+A11:2004+A12:2006+A1:2008+A2:2016

ідентичний зразку, що є предметом сертифіката оцінки

Номер типу ЄС ECS2105135C від 28.05.2021

видано компанією Shenzhen SETEK Technology Co., Ltd.

Тел.: +86 755 26966362, Факс: +86 755 26966270

www.setek.com.cn

Ця Декларація про відповідність вимогам ЄС втрачає чинність, якщо виріб змінено або
перебудовано без згоди виробника.

За підготовку та зберігання технічної документації відповідають такі особи:

Larysa Kowalczyk, Kietlin, Spacerowa Street 3, 97-500 Radomsko.

Лариса Ковальчик

Кітлін, 30.06.2021

Місце та дата видачі

Прізвище, ім'я та посада уповноваженої особи

Elektros ilgintuvas

DĖMESIO!

PRIEŠ NAUDODAMI ĮRANKĮ, ATIDŽIAI PERSKAITYKITE INSTRUKCIJAS.

Būtina laikytis toliau pateiktų nurodymų ir rekomendacijų. Nesilaikant šių nurodymų, gali kilti gaisras arba mirtis dėl elektros smūgio.

1. Ilgintuvai turėtų būti naudojami pagal paskirtį, atsižvelgiant į IP apsaugos klasę. Ilgintuvai skirti naudoti lauko ir vidaus aplinkoje, pramonės įmonėse, dirbtuvėse ir statybvietėse.
2. Ilgintuvo remontą turėtų atlikti techninės priežiūros centras arba atitinkamos kvalifikacijos asmuo.
3. Draudžiama savarankiškai modifikuoti ar keisti ilgintuvą ar jo komponentus.

Veiksmai prieš naudojant ilgintuvą:

1. Prieš naudodami ilgintuvą, atidžiai patikrinkite jo techninę būklę. Jei aptinkama kokių nors pažeidimų, ilgintuvo naudoti draudžiama, nes **kyla elektros smūgio / gaisro pavojus**.
2. Prieš prijungdami įrenginį (-ius) prie ilgintuvo, įsitikinkite, kad jis (-ie) yra išjungtas (-i).
3. Prieš prijungdami įrenginį (-ius), patikrinkite bendrą prijungtų įrenginių galią. Bendra prijungto (-ų) įrenginio (-ių) galia turi būti mažesnė už maksimalią ilgintuvo galią.
4. Prieš pradėdami darbą, ilgintuvas turi būti visiškai išvyniotas.

Veiksmai, kurių reikia imtis naudojant ilgintuvą:

1. Ilgintuvas turi būti naudojamas pagal paskirtį.
2. Draudžiama jungti ilgintuvus naudojimo metu.
3. Saugokite vaikus ir naminius gyvūnus nuo tiesioginio kontakto su ilgintuvu.
4. Ilgintuvą ir prie jo prijungtus prietaisus lieskite tik sausomis rankomis.
5. Neperkaitinkite ilgintuvo.
6. Ilgintuve įmontuota šiluminė apsauga atjungs maitinimą, jei laidas perkais arba bus perkrautas. Tokiu atveju palaukite, kol laidas atvės, ir iš naujo nustatykite saugiklį.
7. Būtina apsaugoti ilgintuvą nuo mechaninių pažeidimų.
8. Neuždenkite ilgintuvo jokiais daiktais.
9. Prailginimo laidas turi būti uždengtas ir pritvirtintas, kai naudojamas eismo keliuose.
10. Ilginimo laidą galima nešti ir transportuoti tik už tam skirtos rankenos.

Veiksmai panaudojus ilgintuvą:

1. Išjunkite prie ilgintuvo prijungtą(-us) įrenginį(-ius).
2. Atjunkite ilgintuvą nuo elektros tinklo.
3. Atjunkite ilgintuvą sausomis rankomis, imdami už kištuko, o ne už laido.
4. Susuktą ilgintuvą laikykite sausoje vietoje iki kito naudojimo.

DĖMESIO!

Žalai, atsiradusieji dėl netinkamo ilgintuvo naudojimo, ir mechaniniams ar elektriniams pažeidimams, gamintojo garantija netaikoma.



Pagaminta
GEKO Sp. z o. o. Sp. k.
Kietlin, Spacerowa gatvė 3
97-500 Radomskas
geko@geko.pl
www.geko.pl



Pagal EEJA įstatymą draudžiama išmesti panaudotą įrangą, pažymėtą perbraukto konteinerio simboliu, kartu su kitomis atliekomis. Vartotojai, norintys išmesti elektroninę ir elektrinę įrangą, privalo ją pristatyti į įrangos atliekų surinkimo punktą. Įrangoje nėra pavojingų komponentų, kurie turėtų ypač neigiamą poveikį aplinkai ar žmonių sveikatai.



Paskutiniai du CE ženklo taikymo metų skaitmenys – 21

EB ATITIKTIES DEKLARACIJA

GEKO Sp. z o. o. Sp. K., Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko
su visa atsakomybe pareiškia, kad:

Prailginimo laido ritė

K00230, K00231, K00232, K00233

modelis: TY1634/D25, TY1634/D50, TY1634/F25, TY1634/F50

atitinka Europos Parlamento ir Tarybos direktyvų reikalavimus:
2014 m. vasario 26 d. Direktyva 2014/35/ES dėl valstybių narių įstatymų, susijusių su elektros
įrangos, skirtos naudoti tam tikrose įtampos ribose, tiekimu rinkai, suderinimo
ir standartus IEC 60884-1:2013, EN 61242:1997+A11:2004+A12:2006+A1:2008+A2:2016
yra identiškas pavyzdžiui, kuris yra vertinimo sertifikato objektas
EB tipo nr. ECS2105135C, 2021-05-28
išdavė „Shenzhen SETEK Technology Co., Ltd.“
Tel.: +86 755 26966362, Faksas: +86 755 26966270
www.setek.com.cn

Ši EB atitikties deklaracija netenka galios, jei gaminys yra pakeičiamas arba perkonstruojamas be
gamintojo sutikimo.

Už techninės dokumentacijos parengimą ir saugojimą atsakingi šie asmenys:
Larysa Kowalczyk, Kietlin, Spacerowa gatvė 3, 97-500 Radomsko.

Kietlin, 2021-06-30
Išdavimo vieta ir data

Larysa Kowalczyk
Įgalioto asmens pavardė, vardas ir pareigos

Elektriskais pagarinātājs

UZMANĪBU!

PIRMS INSTRUMENTA LIETOŠANAS RŪPĪGI IZLASIET INSTRUKCIJU.

Ir svarīgi ievērot tālāk sniegtos norādījumus un ieteikumus. Šo norādījumu neievērošana var izraisīt ugunsgrēku vai nāvi elektriskās strāvas trieciena dēļ.

1. Pagarinātāji jāizmanto paredzētajam mērķim, ņemot vērā IP aizsardzības klasi. Pagarinātāji ir paredzēti lietošanai āra un iekštelpu vidē, rūpniecībā, darbnīcās un būvlaukumos.
2. Pagarinātāja remonts jāveic servisa centrā vai personai ar atbilstošu kvalifikāciju.
3. Aizliegts patstāvīgi modificēt vai pārveidot pagarinātāju vai tā sastāvdaļas.

Darbības pirms pagarinātāja vada lietošanas:

1. Pirms pagarinātāja lietošanas rūpīgi pārbaudiet tā tehnisko stāvokli. Ja tiek konstatēti bojājumi, pagarinātāju aizliegts lietot, jo **pastāv elektriskās strāvas trieciena/ugunsgrēka risks**.
2. Pirms ierīces(-u) pievienošanas pagarinātājam pārlicinieties, vai tā(-s) ir izslēgta(-s).
3. Pirms ierīces(-u) pievienošanas pārbaudiet pievienoto ierīču kopējo jaudu. Pievienotās(-o) ierīces(-u) kopējai jaudai jābūt mazākai par pagarinātāja maksimālo jaudu.
4. Pirms darba uzsākšanas pagarinātājs ir pilnībā jāatritina.

Darbības, kas jāveic, lietojot pagarinātāju:

1. Pagarinātājs jāizmanto atbilstoši paredzētajam mērķim.
2. Lietošanas laikā ir aizliegts pievienot pagarinātājus.
3. Sargājiet bērņus un mājdzīvniekus no tiešas saskares ar pagarinātāju.
4. Pagarinātāju un tam pievienotās ierīces drīkst aiztikt tikai ar sausām rokām.
5. Nepārkarsējiet pagarinātāju.
6. Pagarinātājā iebūvētā termiskā aizsardzība atvienos strāvas padevi, ja vads pārkarst vai tiek pārslogots. Šādā gadījumā pagaidiet, līdz vads atdziest, un atiestatiet drošinātāju.
7. Ir svarīgi aizsargāt pagarinātāju pret mehāniskiem bojājumiem.
8. Neaizsedziet pagarinātāju ar nekādiem priekšmetiem.
9. Pagarinātājam jābūt pārklātam un nostiprinātam, ja to izmanto satiksmes ceļos.
10. Pagarinātāju drīkst nest un transportēt tikai aiz tam paredzētā roktura.

Darbības pēc pagarinātāja lietošanas:

1. Izslēdziet ierīci(-es), kas pievienota(-as) pagarinātājam.
2. Atvienojiet pagarinātāju no elektrotīkla.
3. Atvienojiet pagarinātāju ar sausām rokām, satverot kontaktdakšu, nekad vadu.
4. Uzglabājiet satīto pagarinātāju sausā vietā līdz nākamajai lietošanas reizei.

UZMANĪBU!

Bojājumi, kas radušies pagarinātāja nepareizas lietošanas rezultātā, kā arī mehāniski vai elektriski bojājumi netiek segti ar ražotāja garantiju.



Ražots priekš
GEKO Sp. z o. o. Sp. k.
Kietlin, Spacerowa iela 3
97-500 Radomsko
geko@geko.pl
www.geko.pl



Saskaņā ar EEIA likumu ir aizliegts izmest nolietotas iekārtas, kas apzīmētas ar pārsvītrotas atkritumu tvertnes simbolu, kopā ar citiem atkritumiem. Lietotājiem, kas vēlas utilizēt elektroniskās un elektriskās iekārtas, tās jānogādā iekārtu atkritumu savākšanas punktā. Iekārtas nesatur bīstamas sastāvdaļas, kas īpaši negatīvi ietekmētu vidi vai cilvēku veselību.



CE marķējuma piemērošanas gada pēdējie divi cipari — 21

EK ATBILSTĪBAS DEKLARĀCIJA

GEKO Sp. z o. o. Sp. K., Kītlina, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko
ar pilnu atbildību paziņo, ka:

Pagarinātāja spole

K00230, K00231, K00232, K00233

modelis: TY1634/D25, TY1634/D50, TY1634/F25, TY1634/F50

atbilst Eiropas Parlamenta un Padomes direktīvu prasībām:

2014. gada 26. februāra Direktīva 2014/35/ES par dalībvalstu tiesību aktu saskaņošanu attiecībā uz
tādu elektroiekārtu pieejamību tirgū, kas paredzētas lietošanai noteiktās sprieguma robežās
un standarti IEC 60884-1:2013, EN 61242:1997+A11:2004+A12:2006+A1:2008+A2:2016

ir identisks paraugam, uz kuru attiecas novērtēšanas sertifikāts

EK tipa nr. ECS2105135C, 28.05.2021.

izdevusi Shenzhen SETEK Technology Co., Ltd.

Tālr.: +86 755 26966362, Fakss: +86 755 26966270

www.setek.com.cn

Šī EK atbilstības deklarācija zaudē spēku, ja produkts tiek mainīts vai pārbūvēts bez ražotāja
piekrišanas.

Par tehniskās dokumentācijas sagatavošanu un glabāšanu ir atbildīgas šādas personas:

Larysa Kowalczyk, Kietlin, Spacerowa Street 3, 97-500 Radomsko.

Larisa Kovalčika

Pilnvarotās personas uzvārds, vārds un amats

Kītlina, 2021. gada 30. jūnijs

Izdošanas vieta un datums

Elektrický prodlužovací kabel

POZOR!

PŘED POUŽITÍM NÁSTROJE SI POZORNĚ PŘEČTĚTE NÁVOD K POUŽITÍ.

Je nezbytné dodržovat níže uvedené pokyny a doporučení v nich uvedená. Nedodržení těchto pokynů může vést k požáru nebo smrti v důsledku úrazu elektrickým proudem.

1. Prodlužovací kabely by měly být používány k určenému účelu s ohledem na stupeň krytí IP. Prodlužovací kabely jsou určeny k použití ve venkovním i vnitřním prostředí, v průmyslu, dílnách a na staveništích.
2. Opravy prodlužovacího kabelu by měly být prováděny v servisním středisku nebo osobou s odpovídající kvalifikací.
3. Je zakázáno svévolně upravovat nebo měnit prodlužovací kabel nebo jeho součásti.

Kroky před použitím prodlužovacího kabelu:

1. Před použitím prodlužovacího kabelu pečlivě zkontrolujte jeho technický stav. Pokud zjistíte jakékoli poškození, je používání prodlužovacího kabelu zakázáno, protože **hrozí riziko úrazu elektrickým proudem/požáru**.
2. Před připojením zařízení k prodlužovacímu kabelu se ujistěte, že jsou vypnuta.
3. Před připojením zařízení zkontrolujte celkový výkon připojených zařízení. Celkový výkon připojených zařízení musí být menší než maximální výkon prodlužovacího kabelu.
4. Před zahájením práce musí být prodlužovací kabel zcela odvinutý.

Kroky, které je třeba dodržovat při použití prodlužovacího kabelu:

1. Prodlužovací kabel musí být používán v souladu s jeho určeným účelem.
2. Během používání je zakázáno připojovat prodlužovací kabely.
3. Zabraňte dětem a domácím zvířatům v přímém kontaktu s prodlužovacím kabelem.
4. S prodlužovacím kabelem a zařízeními k němu připojenými manipulujte pouze suchýma rukama.
5. Nepřehřívejte prodlužovací kabel.
6. Tepelná ochrana zabudovaná v prodlužovacím kabelu odpojí napájení, pokud se kabel přehřeje nebo přetíží. V takovém případě počkejte, až kabel vychladne, a resetujte pojistku.
7. Je nezbytné chránit prodlužovací kabel před mechanickým poškozením.
8. Nezakrývejte prodlužovací kabel žádnými předměty.
9. Prodlužovací kabel musí být při použití v dopravních komunikacích zakrytý a zajištěný.
10. Prodlužovací kabel by měl být přenášen a přepravován pouze za rukojeť k tomu určenou.

Akce po použití prodlužovacího kabelu:

1. Vypněte zařízení (zařízení) připojená k prodlužovacímu kabelu.
2. Odpojte prodlužovací kabel od elektrické sítě.
3. Prodlužovací kabel odpojte suchýma rukama uchopením za zástrčku, nikdy ne za kabel.
4. Prodlužovací kabel ve spirále uložte na suchém místě až do dalšího použití.

POZOR!

Poškození způsobené nesprávným použitím prodlužovacího kabelu a mechanické nebo elektrické poškození nejsou kryty zárukou výrobce.



Vyrobeno pro
GEKO Sp. z o. o. Sp. k.
Kietlin, Spacerowa ulice 3
97-500 Radomsko
geko@geko.pl
www.geko.pl



V souladu se zákonem o OEEZ je zakázáno likvidovat použitá zařízení označená symbolem přeškrtnuté popelnice spolu s ostatním odpadem. Uživatelé, kteří chtějí likvidovat elektronická a elektrická zařízení, jsou povinni je odevzdat na sběrném místě pro odpadní zařízení. Zařízení neobsahuje nebezpečné složky, které by měly obzvláště negativní vliv na životní prostředí nebo lidské zdraví.



Poslední dvě číslice roku použití označení CE - 21

PROHLÁŠENÍ O SHODĚ ES

GEKO Sp. z o. Ó. Sp. K., Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko
s plnou odpovědností prohlašuje, že:

Prodlužovací kabel

K00230, K00231, K00232, K00233

model: TY1634/D25, TY1634/D50, TY1634/F25, TY1634/F50

splňuje požadavky směrnic Evropského parlamentu a Rady:
2014/35/EU ze dne 26. února 2014 o harmonizaci právních předpisů členských států týkajících se
dodávání elektrických zařízení určených pro použití v určitých mezích napětí na trh
a normy IEC 60884-1:2013, EN 61242:1997+A11:2004+A12:2006+A1:2008+A2:2016
je identický se vzorkem, který je předmětem osvědčení o posouzení
Typové číslo ES ECS2105135C ze dne 28. 5. 2021
vydané společností Shenzhen SETEK Technology Co., Ltd.
Tel.: +86 755 26966362, Fax: +86 755 26966270
www.setek.com.cn

Toto prohlášení o shodě ES pozbývá platnosti, pokud je výrobek změněn nebo přestavěn bez
souhlasu výrobce.

Za přípravu a uchovávání technické dokumentace jsou zodpovědné následující osoby:
Larysa Kowalczyk, Kietlin, Spacerowa Street 3, 97-500 Radomsko.

Kietlin, 30. 6. 2021
Místo a datum vydání

Larysa Kowalczyková
Příjmení, jméno a funkce oprávněné osoby

Elektrický predlžovací kábel

POZOR!

PRED POUŽITÍM NÁSTROJA SI POZORNE PREČÍTAJTE POKYNY.

Je nevyhnutné dodržiavať nižšie uvedené pokyny a odporúčania v nich uvedené. Nedodržanie týchto pokynov môže mať za následok požiar alebo smrť v dôsledku úrazu elektrickým prúdom.

1. Predlžovacie káble by sa mali používať na určený účel, berúc do úvahy stupeň krytia IP. Predlžovacie káble sú určené na použitie vo vonkajšom aj vnútornom prostredí, v priemysle, dielni a na staveniskách.
2. Opravy predlžovacieho kábla by mali byť vykonané v servisnom stredisku alebo osobou s príslušnou kvalifikáciou.
3. Je zakázané svojpomocne upravovať alebo meniť predlžovací kábel alebo jeho súčasti.

Kroky pred použitím predlžovacieho kábla:

1. Pred použitím predlžovacieho kábla starostlivo skontrolujte jeho technický stav. Ak zistíte akékoľvek poškodenie, je zakázané predlžovací kábel používať, pretože **hrozí nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom/požiaru**.
2. Pred pripojením zariadenia (zariadení) k predlžovaciemu káblu sa uistite, že sú vypnuté.
3. Pred pripojením zariadenia (zariadení) skontrolujte celkový výkon pripojených zariadení. Celkový výkon pripojeného zariadenia (zariadení) musí byť menší ako maximálny výkon predlžovacieho kábla.
4. Pred začatím práce musí byť predlžovací kábel úplne odvinutý.

Kroky, ktoré treba dodržiavať pri používaní predlžovacieho kábla:

1. Predlžovací kábel sa musí používať v súlade s jeho určeným účelom.
2. Počas používania je zakázané pripájať predlžovacie káble.
3. Zabráňte deťom a domácim zvieratám v priamom kontakte s predlžovacím káblom.
4. S predlžovacím káblom a zariadeniami k nemu pripojenými manipulujte iba so suchými rukami.
5. Neprehrievajte predlžovací kábel.
6. Tepelná ochrana zabudovaná v predlžovacom kábli odpojí napájanie, ak sa kábel prehreje alebo preťažší. V takom prípade počkajte, kým kábel vychladne, a resetujte poistku.
7. Predlžovací kábel je nevyhnutné chrániť pred mechanickým poškodením.
8. Nezakrývajte predlžovací kábel žiadnymi predmetmi.
9. Predlžovací kábel musí byť pri použití v dopravných komunikáciách zakrytý a zaistený.
10. Predlžovací kábel by sa mal prenášať a prepravovať iba za rúkavť určenú na tento účel.

Opatrenia po použití predlžovacieho kábla:

1. Vypnite zariadenie (zariadenia) pripojené k predlžovaciemu káblu.
2. Odpojte predlžovací kábel od elektrickej siete.
3. Predlžovací kábel odpojajte suchými rukami uchopením zástrčky, nikdy nie kábla.
4. Zrolovaný predlžovací kábel skladujte na suchom mieste až do ďalšieho použitia.

POZOR!

Poškodenie spôsobené nesprávnym použitím predlžovacieho kábla a mechanické alebo elektrické poškodenie nie sú kryté zárukou výrobcu.



Vyrobené pre
GEKO Sp. z o. o. Sp. k.
Kietlin, Spacerowa ulica 3
97-500 Radomsko
geko@geko.pl
www.geko.pl



V súlade so zákonom o elektroodpade je zakázané likvidovať použité zariadenia označené symbolom prečiarknutej nádoby spolu s ostatným odpadom. Používatelia, ktorí chcú zlikvidovať elektronické a elektrické zariadenia, sú povinní ich odovzdať na zbernom mieste pre odpadové zariadenia. Zariadenia neobsahujú nebezpečné zložky, ktoré by mali obzvlášť negatívny vplyv na životné prostredie alebo ľudské zdravie.



Posledné dve číslice roku použitia označenia CE - 21

VYHLÁSENIE O ZHODE ES

GEKO Sp. z o. o. Sp. K., Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko
s plnou zodpovednosťou vyhlasuje, že:

Navijak predlžovacieho kábla

K00230, K00231, K00232, K00233

model: TY1634/D25, TY1634/D50, TY1634/F25, TY1634/F50

spĺňa požiadavky smerníc Európskeho parlamentu a Rady:
2014/35/EÚ z 26. februára 2014 o harmonizácii právnych predpisov členských štátov týkajúcich sa
sprístupňovania elektrických zariadení určených na používanie v rámci určitých limitov napätia na
trhu

a normy IEC 60884-1:2013, EN 61242:1997+A11:2004+A12:2006+A1:2008+A2:2016

je identický so vzorkou, ktorá je predmetom certifikátu o posúdení

Typové číslo ES ECS2105135C z 28. 5. 2021

vydané spoločnosťou Shenzhen SETEK Technology Co., Ltd.

Tel.: +86 755 26966362, Fax: +86 755 26966270

www.setek.com.cn

Toto vyhlásenie o zhode ES stráca platnosť, ak je výrobok zmenený alebo prestavaný bez súhlasu
výrobcu.

Za prípravu a uchovávanie technickej dokumentácie sú zodpovedné tieto osoby:

Larysa Kowalczyk, Kietlin, Spacerowa Street 3, 97-500 Radomsko.

Kietlin, 30. 6. 2021

Miesto a dátum vydania

Larysa Kowalczyková

Priezvisko, meno a funkcia oprávnenej osoby

Elektromos hosszabbító kábel

FIGYELEM!

A SZERSZÁM HASZNÁLATA ELŐTT FIGYELMESEN OLVASSA EL AZ UTASÍTÁSOKAT.

Rendkívül fontos az alábbi utasítások és az azokban foglalt ajánlások betartása. Ezen utasítások be nem tartása áramütés miatt tüzet vagy halált okozhat.

1. A hosszabbítókat rendeltetésszerűen kell használni, figyelembe véve az IP-védeltségi fokozatot. A hosszabbítók kültéri és beltéri környezetben, ipari, műhelyi és építkezéseken való használatra készültek.
2. A hosszabbító kábel javítását szervizközpontban vagy megfelelő képesítéssel rendelkező személynek kell elvégeznie.
3. Tilos a hosszabbító kábelt vagy annak alkatrészeit saját kezűleg módosítani vagy átalakítani.

A hosszabbító kábel használata előtti lépések:

1. A hosszabbító kábel használata előtt gondosan ellenőrizze annak műszaki állapotát. Ha bármilyen sérülést talál, tilos a hosszabbító kábel használata, mivel **áramütés/tűzveszély áll fenn**.
2. Mielőtt csatlakoztatná az eszköz(öke)t a hosszabbítóhoz, győződjön meg arról, hogy ki vannak kapcsolva.
3. A készülék(ek) csatlakoztatása előtt ellenőrizze a csatlakoztatott eszközök teljesítményét. A csatlakoztatott eszköz(ök) teljesítményének kisebbnek kell lennie, mint a hosszabbító kábel maximális teljesítménye.
4. A hosszabbító kábelt a munka megkezdése előtt teljesen letekerje.

Hosszabbító kábel használata esetén a következő lépéseket kell követni:

1. A hosszabbító kábelt rendeltetésszerűen kell használni.
2. Használat közben tilos hosszabbító kábeleket csatlakoztatni.
3. Tartsa távol a gyermekeket és a háziállatokat a hosszabbító kábel közvetlen érintkezésétől.
4. A hosszabbító kábelt és a hozzá csatlakoztatott eszközöket csak száraz kézzel szabad kezelni.
5. Ne melegítse túl a hosszabbító kábelt.
6. A hosszabbító kábelbe épített hővédelem lekapcsolja az áramellátást, ha a kábel túlmelegszik vagy túlterhelődik. Ebben az esetben várja meg, amíg a kábel lehűl, majd állítsa alaphelyzetbe a biztosítékot.
7. Rendkívül fontos a hosszabbító kábel védelme a mechanikai sérülésekkel szemben.
8. Ne takarja le a hosszabbító kábelt semmilyen tárggyal.
9. A hosszabbító kábelt közlekedési útvonalakon használva le kell takarni és rögzíteni kell.
10. A hosszabbító kábelt csak az erre a célra szolgáló fogantyúnál fogva szabad hordozni és szállítani.

Teendők a hosszabbító kábel használata után:

1. Kapcsolja ki a hosszabbítóhoz csatlakoztatott eszköz(öke)t.
2. Húzza ki a hosszabbító kábelt a hálózathoz.
3. Száraz kézzel húzza ki a hosszabbító kábelt a csatlakozódugónál fogva, soha ne a kábelnél fogva.
4. A feltekercselt hosszabbító kábelt a következő használatig száraz helyen tárolja.

FIGYELEM!

A hosszabbító kábel nem megfelelő használatából eredő károkra, valamint a mechanikai vagy elektromos sérülésekre a gyártó garanciája nem vonatkozik.



Gyártva:
GEKO Sp. z o. o. Sp. k.
Kietlin, Spacerowa utca 3.
97-500 Radomsko
geko@geko.pl
www.geko.pl



Az elektromos és elektronikus berendezések hulladékairól szóló törvény értelmében tilos az áthúzott kuka szimbólummal jelölt használt berendezéseket más hulladékkal együtt kidobni. Azok a felhasználók, akik elektronikus és elektromos berendezéseket szeretnének ártalmatlanítani, kötelesek azokat a hulladékgyűjtő ponton leadni. A berendezés nem tartalmaz olyan veszélyes alkatrészeket, amelyek különösen negatív hatással lennének a környezetre vagy az emberi egészségre.



A CE-jelölés alkalmazási évének utolsó két számjegye - 21

EK MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT

GEKO Sp. z o. o. Sp. K., Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko
teljes felelősséggel kijelenti, hogy:

Hosszabbítókábel-tekercs

K00230, K00231, K00232, K00233

modell: TY1634/D25, TY1634/D50, TY1634/F25, TY1634/F50

megfelel az Európai Parlament és a Tanács irányelveinek követelményeinek:
2014/35/EU irányelv (2014. február 26.) a meghatározott feszültséghatárokon belüli használatra
tervezett elektromos berendezések forgalmazására vonatkozó tagállami jogszabályok
harmonizációjáról

és szabványok: IEC 60884-1:2013, EN 61242:1997+A11:2004+A12:2006+A1:2008+A2:2016
megegyezik az értékelési tanúsítvány tárgyát képező mintával

EK típusszám: ECS2105135C, 2021.05.28.

a Shenzhen SETEK Technology Co., Ltd. által kibocsátva

Tel.: +86 755 26966362, Fax: +86 755 26966270

www.setek.com.cn

Ez az EK-megfelelőségi nyilatkozat érvényét veszti, ha a terméket a gyártó beleegyezése nélkül
megváltoztatják vagy átépítik.

A műszaki dokumentáció elkészítéséért és tárolásáért a következő személyek felelősek:

Larysa Kowalczyk, Kietlin, Spacerowa Street 3, 97-500 Radomsko.

Larysa Kowalczyk

Kietlin, 2021.06.30.

Kiállítás helye és dátuma

A meghatalmazott személy vezetékneve, neve és beosztása

Prelungitor electric

ATENȚIE!

ÎNAINTE DE A UTILIZA INSTRUMENTUL, CITIȚI CU ATENȚIE INSTRUȚIUNILE.

Este esențial să urmați instrucțiunile de mai jos și recomandările conținute în acestea. Nerespectarea acestor instrucțiuni poate duce la incendiu sau deces din cauza electrocutării.

1. Cablurile prelungitoare trebuie utilizate în scopul pentru care au fost concepute, ținând cont de gradul de protecție IP. Cablurile prelungitoare sunt destinate utilizării în medii exterioare și interioare, industriale, ateliere și șantiere de construcții.
2. Reparațiile prelungitorului trebuie efectuate la un centru de service sau de către o persoană cu calificări corespunzătoare.
3. Este interzisă modificarea sau alterarea cablului prelungitor sau a componentelor acestuia pe cont propriu.

Pași înainte de a utiliza prelungitorul:

1. Înainte de a utiliza prelungitorul, verificați cu atenție starea sa tehnică. Dacă se constată vreo deteriorare, este interzisă utilizarea prelungitorului, deoarece **există riscul de electrocutare/incendiu**.
2. Înainte de a conecta dispozitivul (dispozitivele) la prelungitor, asigurați-vă că sunt oprite.
3. Înainte de a conecta dispozitivul/dispozitivele, verificați puterea totală a dispozitivelor conectate. Puterea totală a dispozitivului/dispozitivelor conectate trebuie să fie mai mică decât puterea maximă a prelungitorului.
4. Cablul prelungitor trebuie să fie complet derulat înainte de începerea lucrului.

Pași de urmat atunci când utilizați un prelungitor:

1. Prelungitorul trebuie utilizat în conformitate cu scopul său prevăzut.
2. Este interzisă conectarea prelungitoarelor în timpul utilizării.
3. Nu lăsați copii și animalele de companie să intre în contact direct cu prelungitorul.
4. Prelungitorul și dispozitivele conectate la acesta trebuie manipulate doar cu mâinile uscate.
5. Nu supraîncălziți prelungitorul.
6. Protecția termică încorporată în prelungitor va deconecta alimentarea dacă acesta se supraîncălzește sau este supraîncărcat. În acest caz, așteptați ca prelungitorul să se răcească și reseați siguranța.
7. Este esențial să protejați prelungitorul împotriva deteriorării mecanice.
8. Nu acoperiți cablul prelungitor cu niciun obiect.
9. Cablul prelungitor trebuie acoperit și fixat atunci când este utilizat pe căile de circulație.
10. Prelungitorul trebuie transportat doar ținând de mânerul prevăzut în acest scop.

Acțiuni după utilizarea prelungitorului:

1. Opriți dispozitivul (dispozitivele) conectat(e) la prelungitor.
2. Deconectați prelungitorul de la rețeaua electrică.
3. Deconectați prelungitorul cu mâinile uscate, ținând de ștecher, niciodată de cablu.
4. Depozitați cablul prelungitor spiralat într-un loc uscat până la următoarea utilizare.

ATENȚIE!

Daunele rezultate din utilizarea necorespunzătoare a prelungitorului și deteriorările mecanice sau electrice nu sunt acoperite de garanția producătorului.



Fabricat pentru
GEKO Sp. z o. o. Sp. k.
Kietlin, Strada Spacerowa 3
97-500 Radomsko
geko@geko.pl
www.geko.pl



În conformitate cu Legea DEEE, este interzisă eliminarea echipamentelor uzate marcate cu simbolul coșului de gunoi tăiat împreună cu alte deșeuri. Utilizatorii care doresc să elimine echipamente electronice și electrice sunt obligați să le ducă la un punct de colectare a deșeurilor de echipamente. Echipamentul nu conține componente periculoase care ar avea un impact deosebit de negativ asupra mediului sau sănătății umane.



Ultimele două cifre ale anului de aplicare a marcatului CE - 21

DECLARAȚIE CE DE CONFORMITATE

GEKO Sp. z o. o. Sp. K., Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko
declară pe deplin responsabilitate că:

Rolă de cablu prelungitor

K00230, K00231, K00232, K00233

model: TY1634/D25, TY1634/D50, TY1634/F25, TY1634/F50

îndeplinește cerințele directivelor Parlamentului European și ale Consiliului:
2014/35/UE din 26 februarie 2014 privind armonizarea legislației statelor membre referitoare la
punerea la dispoziție pe piață a echipamentelor electrice concepute pentru a fi utilizate în anumite
limite de tensiune

și standardele IEC 60884-1:2013, EN 61242:1997+A11:2004+A12:2006+A1:2008+A2:2016
este identic cu specimenul care face obiectul certificatului de evaluare

Tip CE nr. ECS2105135C din 28.05.2021
emis de Shenzhen SETEK Technology Co., Ltd.
Tel.: +86 755 26966362, Fax: +86 755 26966270
www.setek.com.cn

Această declarație CE de conformitate devine invalidă dacă produsul este modificat sau reconstruit
fără acordul producătorului.

Următoarele persoane sunt responsabile pentru pregătirea și păstrarea documentației tehnice:
Larysa Kowalczyk, Kietlin, strada Spacerowa nr. 3, 97-500 Radomsko.

Larysa Kowalczyk

Numele, numele și funcția persoanei autorizate

Kietlin, 30/06/2021
Locul și data emiterii

Cable de extensión eléctrico

¡ATENCIÓN!

ANTES DE UTILIZAR LA HERRAMIENTA, LEA LAS INSTRUCCIONES CUIDADOSAMENTE.

Es fundamental seguir las instrucciones y recomendaciones que se indican a continuación. El incumplimiento de estas instrucciones podría provocar un incendio o la muerte por descarga eléctrica.

1. Los cables de extensión deben utilizarse para su propósito previsto, teniendo en cuenta su grado de protección IP. Están diseñados para su uso en entornos exteriores e interiores, industriales, talleres y obras de construcción.
2. Las reparaciones del cable de extensión deben realizarse en un centro de servicio o por una persona con las cualificaciones adecuadas.
3. Está prohibido modificar o alterar el cable de extensión o sus componentes por su cuenta.

Pasos antes de utilizar el cable de extensión:

1. Antes de usar el cable alargador, revise cuidadosamente su estado técnico. Si encuentra algún daño, no lo use, ya que **existe riesgo de descarga eléctrica o incendio**.
2. Antes de conectar el(los) dispositivo(s) al cable de extensión, asegúrese de que estén apagados.
3. Antes de conectar los dispositivos, verifique su potencia total. Esta potencia debe ser inferior a la potencia máxima del cable de extensión.
4. El cable de extensión debe estar completamente desenrollado antes de comenzar a trabajar.

Pasos a seguir al utilizar un cable de extensión:

1. El cable de extensión debe utilizarse de acuerdo con su propósito previsto.
2. Está prohibido conectar cables de extensión durante el uso.
3. Mantenga a los niños y las mascotas alejados del contacto directo con el cable de extensión.
4. El cable de extensión y los dispositivos conectados a él sólo deben manipularse con las manos secas.
5. No sobrecaliente el cable de extensión.
6. La protección térmica integrada en el cable de extensión desconectará la alimentación si este se sobrecalienta o se sobrecarga. En este caso, espere a que se enfríe y reinicie el fusible.
7. Es esencial proteger el cable de extensión contra daños mecánicos.
8. No cubra el cable de extensión con ningún objeto.
9. El cable de extensión debe estar cubierto y asegurado cuando se utilice en rutas de tránsito.
10. El cable de extensión solo debe transportarse por el asa destinada a tal fin.

Acciones después de utilizar el cable de extensión:

1. Apague el(los) dispositivo(s) conectado(s) al cable de extensión.
2. Desconecte el cable de extensión de la red eléctrica.
3. Desconecte el cable de extensión con las manos secas, sujetando el enchufe, nunca el cable.
4. Guarde el cable de extensión enrollado en un lugar seco hasta el próximo uso.

¡ATENCIÓN!

Los daños resultantes del uso inadecuado del cable de extensión y los daños mecánicos o eléctricos no están cubiertos por la garantía del fabricante.



Fabricado para
GEKO Sp. z o. o. Sp. k.
Kietlin, calle Spacerowa 3
97-500 Radomsko
geko@geko.pl
www.geko.pl



De acuerdo con la Ley de RAEE, está prohibido desechar equipos usados marcados con el símbolo de un contenedor tachado junto con otros residuos. Quienes deseen desechar equipos electrónicos y eléctricos deben llevarlos a un punto de recogida selectiva. El equipo no contiene componentes peligrosos que puedan tener un impacto especialmente negativo en el medio ambiente ni en la salud humana.



Los dos últimos dígitos del año de aplicación del marcado CE - 21

DECLARACIÓN CE DE CONFORMIDAD

GEKO sp. z o. o. sp. K., Kietlin, st. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko

Declara con plena responsabilidad que:

Carrete de cable de extensión

K00230, K00231, K00232, K00233

Modelo: TY1634/D25, TY1634/D50, TY1634/F25, TY1634/F50

Cumple con los requisitos de las directivas del Parlamento Europeo y del Consejo:
2014/35/UE, de 26 de febrero de 2014, sobre la armonización de las legislaciones de los Estados
miembros en materia de comercialización de material eléctrico destinado a utilizarse con
determinados límites de tensión

y normas IEC 60884-1:2013, EN 61242:1997+A11:2004+A12:2006+A1:2008+A2:2016
es idéntico al espécimen que es objeto del certificado de evaluación

N.º de tipo CE ECS2105135C de 28/05/2021

emitido por Shenzhen SETEK Technology Co., Ltd.

Tel.: +86 755 26966362, Fax: +86 755 26966270

www.setek.com.cn

Esta Declaración CE de Conformidad quedará invalidada si el producto se modifica o se reconstruye
sin el consentimiento del fabricante.

Las siguientes personas son responsables de preparar y almacenar la documentación técnica:

Larysa Kowalczyk, Kietlin, calle Spacerowa 3, 97-500 Radomsko.

Larysa Kowalczyk

Apellido, nombre y cargo de la persona autorizada

Kietlin, 30/06/2021

Lugar y fecha de emisión

Prolunga elettrica

ATTENZIONE!

PRIMA DI UTILIZZARE L'UTENSILE, LEGGERE ATTENTAMENTE LE ISTRUZIONI.

È essenziale seguire le istruzioni riportate di seguito e le raccomandazioni in esse contenute. Il mancato rispetto di queste istruzioni può provocare incendi o morte per scossa elettrica.

1. Le prolunghie devono essere utilizzate per lo scopo previsto, tenendo conto del grado di protezione IP. Le prolunghie sono destinate all'uso in ambienti esterni e interni, in ambito industriale, in officina e nei cantieri edili.
2. Le riparazioni della prolunga devono essere effettuate presso un centro di assistenza o da una persona adeguatamente qualificata.
3. È vietato modificare o alterare autonomamente la prolunga o i suoi componenti.

Passaggi da seguire prima di utilizzare la prolunga:

1. Prima di utilizzare la prolunga, verificarne attentamente le condizioni tecniche. Se si riscontrano danni, è vietato utilizzare la prolunga poiché **sussiste il rischio di scosse elettriche/incendi**.
2. Prima di collegare il/i dispositivo/i alla prolunga, assicurarsi che siano spenti.
3. Prima di collegare il/i dispositivo/i, verificare la potenza totale dei dispositivi collegati. La potenza totale dei dispositivi collegati deve essere inferiore alla potenza massima della prolunga.
4. Prima di iniziare il lavoro, la prolunga deve essere completamente srotolata.

Passaggi da seguire quando si utilizza una prolunga:

1. La prolunga deve essere utilizzata conformemente allo scopo per cui è stata progettata.
2. È vietato collegare prolunghie durante l'uso.
3. Tenere i bambini e gli animali domestici lontani dal contatto diretto con la prolunga.
4. La prolunga e i dispositivi ad essa collegati devono essere maneggiati solo con le mani asciutte.
5. Non surriscaldare la prolunga.
6. La protezione termica integrata nella prolunga interromperà l'alimentazione in caso di surriscaldamento o sovraccarico del cavo. In questo caso, attendere che il cavo si raffreddi e ripristinare il fusibile.
7. È essenziale proteggere la prolunga da danni meccanici.
8. Non coprire la prolunga con alcun oggetto.
9. La prolunga deve essere coperta e fissata quando utilizzata su vie di circolazione.
10. La prolunga deve essere trasportata e trasportata esclusivamente tramite l'apposita maniglia.

Azioni da intraprendere dopo l'utilizzo della prolunga:

1. Spegnerne il/i dispositivo/i collegato/i alla prolunga.
2. Scollegare la prolunga dalla rete elettrica.
3. Scollegare la prolunga con le mani asciutte afferrando la spina, mai il cavo.
4. Conservare la prolunga arrotolata in un luogo asciutto fino al prossimo utilizzo.

ATTENZIONE!

I danni derivanti da un uso improprio della prolunga e i danni meccanici o elettrici non sono coperti dalla garanzia del produttore.



Prodotto per
GEKO Sp. z o. o. Sp. k.
Kietlin, via Spacerowa 3
97-500 Radomsko
geko@geko.pl
www.geko.pl



In conformità con la legge RAEE, è vietato smaltire le apparecchiature usate contrassegnate con il simbolo del bidone barrato insieme ad altri rifiuti. Gli utenti che desiderano smaltire apparecchiature elettriche ed elettroniche sono tenuti a consegnarle presso un punto di raccolta rifiuti. L'apparecchiatura non contiene componenti pericolosi che potrebbero avere un impatto particolarmente negativo sull'ambiente o sulla salute umana.



Le ultime due cifre dell'anno di applicazione della marcatura CE - 21

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ CE

GEKO Sp. z o. o. Sp. K., Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko
dichiara sotto la piena responsabilità che:

Bobina per prolunga

K00230, K00231, K00232, K00233

modello: TY1634/D25, TY1634/D50, TY1634/F25, TY1634/F50

soddisfa i requisiti delle direttive del Parlamento europeo e del Consiglio:
Direttiva 2014/35/UE del 26 febbraio 2014 concernente l'armonizzazione delle legislazioni degli Stati
membri relative alla messa a disposizione sul mercato del materiale elettrico destinato a essere
adoperato entro taluni limiti di tensione
e norme IEC 60884-1:2013, EN 61242:1997+A11:2004+A12:2006+A1:2008+A2:2016
è identico all'esemplare oggetto del certificato di valutazione
Tipo CE n. ECS2105135C del 28/05/2021
rilasciato da Shenzhen SETEK Technology Co., Ltd.
Tel.: +86 755 26966362, Fax: +86 755 26966270
www.setek.com.cn

La presente dichiarazione di conformità CE perde la sua validità se il prodotto viene modificato o
ricostruito senza il consenso del produttore.

Le seguenti persone sono responsabili della preparazione e dell'archiviazione della documentazione
tecnica:

Larysa Kowalczyk, Kietlin, via Spacerowa 3, 97-500 Radomsko.

Kietlin, 30/06/2021

Luogo e data di emissione

Larysa Kowalczyk

Cognome, nome e posizione della persona autorizzata

Elektrisch verlengsnoer

AANDACHT!

LEES DE INSTRUCTIES ZORGVULDIG DOOR VOORDAT U HET GEREEDSCHAP GEBRUIKT.

Het is essentieel om de onderstaande instructies en de aanbevelingen daarin op te volgen. Het niet opvolgen van deze instructies kan leiden tot brand of de dood als gevolg van een elektrische schok.

1. Verlengsnoeren moeten worden gebruikt waarvoor ze bedoeld zijn, rekening houdend met de IP-beschermingsgraad. Verlengsnoeren zijn bedoeld voor gebruik binnen en buiten, in de industrie, werkplaatsen en op bouwplaatsen.
2. Reparaties aan het verlengsnoer dienen te worden uitgevoerd door een servicecentrum of door een persoon met de juiste kwalificaties.
3. Het is niet toegestaan om zelf wijzigingen aan te brengen aan het verlengsnoer of de onderdelen daarvan.

Stappen voor het gebruik van het verlengsnoer:

1. Controleer de technische staat van het verlengsnoer zorgvuldig voordat u het gebruikt. Als er schade wordt geconstateerd, is het gebruik van het verlengsnoer verboden vanwege **het risico op elektrische schokken/brand**.
2. Zorg ervoor dat het apparaat is uitgeschakeld voordat u het op het verlengsnoer aansluit.
3. Controleer vóór het aansluiten van het/de apparaat(en) het totale wattage van de aangesloten apparaten. Het totale wattage van de aangesloten apparaten moet lager zijn dan het maximale wattage van het verlengsnoer.
4. Het verlengsnoer moet volledig worden uitgerold voordat u met de werkzaamheden begint.

Stappen die u moet volgen bij het gebruik van een verlengsnoer:

1. Het verlengsnoer moet worden gebruikt overeenkomstig het beoogde doel.
2. Het is verboden om verlengsnoeren aan te sluiten tijdens gebruik.
3. Houd kinderen en huisdieren uit de buurt van direct contact met het verlengsnoer.
4. Raak het verlengsnoer en de daarop aangesloten apparaten alleen met droge handen aan.
5. Zorg ervoor dat het verlengsnoer niet oververhit raakt.
6. De thermische beveiliging in het verlengsnoer schakelt de stroom uit als het snoer oververhit of overbelast raakt. Wacht in dat geval tot het snoer is afgekoeld en zet de zekering terug.
7. Het is van essentieel belang om het verlengsnoer te beschermen tegen mechanische schade.
8. Bedek het verlengsnoer niet met voorwerpen.
9. Het verlengsnoer moet afgedekt en vastgezet worden als het in verkeersroutes wordt gebruikt.
10. Het verlengsnoer mag uitsluitend worden gedragen en vervoerd aan de daarvoor bestemde handgreep.

Acties na gebruik van het verlengsnoer:

1. Schakel het apparaat/de apparaten uit die op het verlengsnoer zijn aangesloten.
2. Haal de stekker van het verlengsnoer uit het stopcontact.
3. Haal het verlengsnoer uit het stopcontact met droge handen. Pak daarbij de stekker vast, nooit het snoer zelf.
4. Bewaar het opgerolde verlengsnoer op een droge plaats tot het volgende gebruik.

AANDACHT!

Schade die het gevolg is van onjuist gebruik van het verlengsnoer en mechanische of elektrische schade vallen niet onder de garantie van de fabrikant.



Gefabriceerd voor
GEKO Sp. z o. o. Sp. k.
Kietlin, Spacerowa Street 3
97-500 Radomsko
geko@geko.pl
www.geko.pl



Volgens de WEEE-wet is het verboden om gebruikte apparatuur met het symbool van de doorgekruiste afvalbak samen met ander afval af te voeren. Gebruikers die elektronische en elektrische apparatuur willen afvoeren, dienen deze naar een inzamelpunt voor afgedankte apparatuur te brengen. De apparatuur bevat geen gevaarlijke componenten die een bijzonder negatieve invloed zouden hebben op het milieu of de menselijke gezondheid.



De laatste twee cijfers van het jaar van toepassing van de CE-markering - 21

EG-VERKLARING VAN CONFORMITEIT

GEKO Sp. z o. O. Sp. K., Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko
verklaart onder volledige verantwoordelijkheid dat:

Verlengsnoerhaspel

K00230, K00231, K00232, K00233

model: TY1634/D25, TY1634/D50, TY1634/F25, TY1634/F50

voldoet aan de eisen van de richtlijnen van het Europees Parlement en de Raad:
2014/35/EU van 26 februari 2014 betreffende de harmonisatie van de wetgevingen van de lidstaten
inzake het op de markt aanbieden van elektrische apparatuur die bestemd is voor gebruik binnen
bepaalde spanningsgrenzen
en normen IEC 60884-1:2013, EN 61242:1997+A11:2004+A12:2006+A1:2008+A2:2016
is identiek aan het exemplaar dat het onderwerp is van het beoordelingscertificaat
EG-type nr. ECS2105135C van 28/05/2021
uitgegeven door Shenzhen SETEK Technology Co., Ltd.
Tel.: +86 755 26966362, Fax: +86 755 26966270
www.setek.com.cn

Deze EG-conformiteitsverklaring verliest haar geldigheid indien het product zonder toestemming van
de fabrikant wordt gewijzigd of omgebouwd.

De volgende personen zijn verantwoordelijk voor het voorbereiden en bewaren van technische
documentatie:

Larysa Kowalczyk, Kietlin, Spacerowa-straat 3, 97-500 Radomsko.

Kietlin, 30/06/2021

Plaats en datum van uitgifte

Larysa Kowalczyk

Achternaam, voornaam en functie van de gemachtigde persoon

Ηλεκτρικό καλώδιο επέκτασης

ΠΡΟΣΟΧΗ!

ΠΡΙΝ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΣΕΤΕ ΤΟ ΕΡΓΑΛΕΙΟ, ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΑ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ.

Είναι απαραίτητο να ακολουθήσετε τις παρακάτω οδηγίες και τις συστάσεις που περιέχονται σε αυτές. Η μη τήρηση αυτών των οδηγιών μπορεί να προκαλέσει πυρκαγιά ή θάνατο λόγω ηλεκτροπληξίας.

1. Τα καλώδια επέκτασης πρέπει να χρησιμοποιούνται για τον σκοπό που προορίζονται, λαμβάνοντας υπόψη την κατηγορία προστασίας IP. Τα καλώδια επέκτασης προορίζονται για χρήση σε εξωτερικούς και εσωτερικούς χώρους, βιομηχανικά, εργαστήρια και εργοτάξια.
2. Οι επισκευές στο καλώδιο επέκτασης πρέπει να πραγματοποιούνται σε κέντρο σέρβις ή από άτομο με τα κατάλληλα προσόντα.
3. Απαγορεύεται η τροποποίηση ή η τροποποίηση του καλωδίου επέκτασης ή των εξαρτημάτων του από μόνοι σας.

Βήματα πριν από τη χρήση του καλωδίου επέκτασης:

1. Πριν χρησιμοποιήσετε το καλώδιο επέκτασης, ελέγξτε προσεκτικά την τεχνική του κατάσταση. Εάν εντοπιστεί οποιαδήποτε ζημιά, απαγορεύεται η χρήση του καλωδίου επέκτασης, καθώς **υπάρχει κίνδυνος ηλεκτροπληξίας/πυρκαγιάς**.
2. Πριν συνδέσετε τη/τις συσκευή/ες στο καλώδιο επέκτασης, βεβαιωθείτε ότι είναι απενεργοποιημένες.
3. Πριν συνδέσετε τη/τις συσκευή/ες, ελέγξτε τη συνολική ισχύ των συνδεδεμένων συσκευών. Η συνολική ισχύς των συνδεδεμένων συσκευών πρέπει να είναι μικρότερη από τη μέγιστη ισχύ του καλωδίου επέκτασης.
4. Το καλώδιο επέκτασης πρέπει να ξετυλιχθεί πλήρως πριν από την έναρξη της εργασίας.

Βήματα που πρέπει να ακολουθήσετε κατά τη χρήση καλωδίου επέκτασης:

1. Το καλώδιο επέκτασης πρέπει να χρησιμοποιείται σύμφωνα με τον προβλεπόμενο σκοπό του.
2. Απαγορεύεται η σύνδεση καλωδίων επέκτασης κατά τη χρήση.
3. Κρατήστε τα παιδιά και τα κατοικίδια μακριά από την άμεση επαφή με το καλώδιο επέκτασης.
4. Το καλώδιο επέκτασης και οι συσκευές που είναι συνδεδεμένες σε αυτό πρέπει να χειρίζεστε μόνο με στεγνά χέρια.
5. Μην υπερθερμαίνετε το καλώδιο επέκτασης.
6. Η θερμική προστασία που είναι ενσωματωμένη στο καλώδιο επέκτασης θα διακόψει την τροφοδοσία ρεύματος εάν το καλώδιο υπερθερμανθεί ή υπερφορτωθεί. Σε αυτήν την περίπτωση, περιμένετε να κρυώσει το καλώδιο και επαναφέρετε την ασφάλεια.
7. Είναι απαραίτητο να προστατεύσετε το καλώδιο επέκτασης από μηχανικές βλάβες.
8. Μην καλύπτετε το καλώδιο επέκτασης με κανένα αντικείμενο.
9. Το καλώδιο επέκτασης πρέπει να είναι καλυμμένο και ασφαλισμένο όταν χρησιμοποιείται σε οδούς κυκλοφορίας.
10. Το καλώδιο επέκτασης πρέπει να μεταφέρεται μόνο από τη λαβή που προορίζεται για τον σκοπό αυτό.

Ενέργειες μετά τη χρήση του καλωδίου επέκτασης:

1. Απενεργοποιήστε τη/τις συσκευή/ες που είναι συνδεδεμένες στο καλώδιο επέκτασης.
2. Αποσυνδέστε το καλώδιο επέκτασης από το ρεύμα.
3. Αποσυνδέστε το καλώδιο επέκτασης με στεγνά χέρια πιάνοντας το φισ και ποτέ το καλώδιο.
4. Φυλάξτε το σπειροειδές καλώδιο προέκτασης σε ξηρό μέρος μέχρι την επόμενη χρήση.

ΠΡΟΣΟΧΗ!

Οι ζημιές που προκύπτουν από ακατάλληλη χρήση του καλωδίου επέκτασης και οι μηχανικές ή ηλεκτρικές βλάβες δεν καλύπτονται από την εγγύηση του κατασκευαστή.



Κατασκευάζεται για
GEKO Sp. z o. o. Sp. k.
Κιέτλιν, Οδός Spacerowa 3
97-500 Ράντομσκο
geko@geko.pl
www.geko.pl



Σύμφωνα με τον Νόμο περί ΑΗΗΕ, απαγορεύεται η απόρριψη μεταχειρισμένου εξοπλισμού που φέρει το σύμβολο του διαγραμμένου κάδου μαζί με άλλα απόβλητα. Οι χρήστες που επιθυμούν να απορρίψουν ηλεκτρονικό και ηλεκτρικό εξοπλισμό υποχρεούνται να τον μεταφέρουν σε σημείο συλλογής αποβλήτων εξοπλισμού. Ο εξοπλισμός δεν περιέχει επικίνδυνα συστατικά που θα μπορούσαν να έχουν ιδιαίτερα αρνητικές επιπτώσεις στο περιβάλλον ή την ανθρώπινη υγεία.



Τα δύο τελευταία ψηφία του έτους εφαρμογής της σήμανσης CE - 21

ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ ΕΚ

GEKO Σπ. z o. o. Sp. K., Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko
δηλώνει με πλήρη ευθύνη ότι:

Καρούλι καλωδίου επέκτασης

K00230, K00231, K00232, K00233

μοντέλο: TY1634/D25, TY1634/D50, TY1634/F25, TY1634/F50

πληροί τις απαιτήσεις των οδηγιών του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου:
2014/35/ΕΕ της 26ης Φεβρουαρίου 2014 για την εναρμόνιση των νομοθεσιών των κρατών μελών
σχετικά με τη διαθεσιμότητα στην αγορά ηλεκτρολογικού υλικού που έχει σχεδιαστεί για χρήση
εντός ορισμένων ορίων τάσης

και πρότυπα IEC 60884-1:2013, EN 61242:1997+A11:2004+A12:2006+A1:2008+A2:2016
είναι πανομοιότυπο με το δείγμα που αποτελεί αντικείμενο του πιστοποιητικού αξιολόγησης

Αριθμός τύπου ΕΚ ECS2105135C της 28/05/2021

που εκδίδεται από την Shenzhen SETEK Technology Co., Ltd.

Τηλ.: +86 755 26966362, Φαξ: +86 755 26966270

www.setek.com.cn

Η παρούσα Δήλωση Συμμόρφωσης ΕΚ παύει να ισχύει εάν το προϊόν τροποποιηθεί ή
ανακατασκευαστεί χωρίς τη συγκατάθεση του κατασκευαστή.

Τα ακόλουθα άτομα είναι υπεύθυνα για την προετοιμασία και την αποθήκευση της τεχνικής
τεκμηρίωσης:

Larysa Kowalczyk, Kietlin, Spacerowa Street 3, 97-500 Radomsko.

Κιέτλιν, 30/06/2021

Τόπος και ημερομηνία έκδοσης

Λαρίσα Κοβάλτσικ

Επώνυμο, όνομα και θέση του εξουσιοδοτημένου προσώπου

Extensão elétrica

ATENÇÃO!

ANTES DE USAR A FERRAMENTA, LEIA AS INSTRUÇÕES COM ATENÇÃO.

É essencial seguir as instruções abaixo e as recomendações aqui contidas. O não cumprimento destas instruções pode resultar em incêndio ou morte por choque elétrico.

1. As extensões elétricas devem ser utilizadas para a finalidade a que se destinam, levando em consideração o índice de proteção IP. As extensões elétricas são projetadas para uso em ambientes externos e internos, industriais, oficinas e canteiros de obras.
2. Os reparos no cabo de extensão devem ser realizados em uma assistência técnica autorizada ou por um profissional qualificado.
3. É proibido modificar ou alterar o cabo de extensão ou seus componentes por conta própria.

Passos a seguir antes de usar a extensão elétrica:

1. Antes de usar a extensão, verifique cuidadosamente seu estado técnico. Se for constatado algum dano, é proibido usar a extensão, pois **há risco de choque elétrico/incêndio**.
2. Antes de conectar o(s) dispositivo(s) à extensão, certifique-se de que estejam desligados.
3. Antes de conectar o(s) dispositivo(s), verifique a potência total dos dispositivos conectados. A potência total dos dispositivos conectados deve ser menor que a potência máxima da extensão.
4. O cabo de extensão deve ser totalmente desenrolado antes de iniciar o trabalho.

Passos a seguir ao usar uma extensão elétrica:

1. A extensão elétrica deve ser usada de acordo com a sua finalidade.
2. É proibido conectar extensões elétricas durante o uso.
3. Mantenha crianças e animais de estimação longe do contato direto com a extensão elétrica.
4. O cabo de extensão e os aparelhos conectados a ele devem ser manuseados apenas com as mãos secas.
5. Não deixe o cabo de extensão superaquecer.
6. A proteção térmica integrada na extensão elétrica irá desligar a energia caso o cabo superaqueça ou seja sobrecarregado. Nesse caso, aguarde o cabo esfriar e rearme o fusível.
7. É essencial proteger o cabo de extensão contra danos mecânicos.
8. Não cubra o cabo de extensão com nenhum objeto.
9. O cabo de extensão deve ser coberto e fixado com segurança quando utilizado em vias de tráfego.
10. O cabo de extensão deve ser transportado e manuseado apenas pela alça destinada a esse fim.

Ações a serem tomadas após o uso da extensão elétrica:

1. Desligue o(s) aparelho(s) conectado(s) à extensão.
2. Desconecte a extensão da tomada.
3. Desligue a extensão da tomada com as mãos secas, segurando pelo plugue e nunca pelo cabo.
4. Guarde o cabo de extensão enrolado em local seco até a próxima utilização.

ATENÇÃO!

Danos resultantes do uso indevido da extensão elétrica, bem como danos mecânicos ou elétricos, não são cobertos pela garantia do fabricante.



Fabricado para
GEKO Sp. z o. o. Sp. k.
Kietlin, Rua Spacerowa 3
97-500 Radomsko
geko@geko.pl
www.geko.pl



De acordo com a Lei WEEE, é proibido descartar equipamentos usados marcados com o símbolo da lixeira riscada juntamente com outros resíduos. Os usuários que desejam descartar equipamentos eletrônicos e elétricos devem levá-los a um ponto de coleta de resíduos de equipamentos. Os equipamentos não contêm componentes perigosos que possam ter um impacto particularmente negativo no meio ambiente ou na saúde humana.



Os dois últimos dígitos do ano de aplicação da marcação CE - 21

DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE CE

GEKO Sp. z o. ó. Sp. K., Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko
declara com total responsabilidade que:

Carretel de extensão

K00230, K00231, K00232, K00233

Modelo: TY1634/D25, TY1634/D50, TY1634/F25, TY1634/F50

Cumpre os requisitos das diretivas do Parlamento Europeu e do Conselho:
2014/35/UE, de 26 de fevereiro de 2014, relativa à harmonização das legislações dos Estados-
Membros respeitantes à colocação no mercado de equipamentos elétricos concebidos para
utilização dentro de determinados limites de tensão.

e normas IEC 60884-1:2013, EN 61242:1997+A11:2004+A12:2006+A1:2008+A2:2016
é idêntica à amostra que é objeto do certificado de avaliação.

Patente CE nº ECS2105135C de 28/05/2021
emitido por Shenzhen SETEK Technology Co., Ltd.
Tel.: +86 755 26966362, Fax: +86 755 26966270
www.setek.com.cn

Esta Declaração de Conformidade CE torna-se inválida se o produto for alterado ou reconstruído
sem o consentimento do fabricante.

As seguintes pessoas são responsáveis pela preparação e armazenamento da documentação técnica:
Larysa Kowalczyk, Kietlin, Rua Spacerowa 3, 97-500 Radomsko.

Kietlin, 30/06/2021
Local e data de emissão

Larysa Kowalczyk
Sobrenome, nome e cargo da pessoa autorizada